

464935-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Gass naturali – Lieferung von Erdgas für die Große Kreisstadt Grimma für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr

OJ S 128/2026 07/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Grimma - vertreten durch die ISPEX Consulting GmbH

Email: vergabe@ispex.com

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Lieferung von Erdgas für die Große Kreisstadt Grimma für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung von Erdgas für die Auftraggeberin für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr. Angefragt wird eine Belieferung frei Lieferstellen des Kunden, d. h. inkl. Abwicklung der Netznutzung. Das ausgeschriebene Gesamtvolumen beläuft sich auf ca. 4,3 GWh jährlich und verteilt sich auf 60 Lieferstellen.

Identifikatur tal-proċedura: 6d4c9b06-7011-49c6-a14d-f8094871b123

Identifikatur intern: EHP_#56968

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 09123000 Gass naturali

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Markt 17

Belt: Grimma

Kodiċi postali: 04668

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig (DED52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 360 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es sind folgende Eigenerklärungen abzugeben: Eigenerklärung zu §§ 123-124 GWB; Eigenerklärung zur Verordnung (EU) – RUS-Sanktionen. Ergänzend behält sich der Auftraggeber vor, eine Bonitätsauskunft zu dem Bieter bei einer etablierten Wirtschaftsauskunftei abzufragen. Vor der Erteilung eines Zuschlags fordert der Auftraggeber einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister zu demjenigen Bieterunternehmen ab, das den Auftrag erhalten soll.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Lieferung von Erdgas für die Große Kreisstadt Grimma für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr

Deskrizzjoni: Gegenstand der Ausschreibung ist die Lieferung von Erdgas für die Auftraggeberin für die Lieferjahre 2027 bis 2029 mit der Option auf einmalige Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr. Angefragt wird eine Belieferung frei Lieferstellen des Kunden, d. h. inkl. Abwicklung der Netznutzung. Das ausgeschriebene Gesamtvolumen beläuft sich auf ca. 4,3 GWh jährlich und verteilt sich auf 60 Lieferstellen.

Identifikatur intern: EHP_#56968

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 09123000 Gass naturali

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Eine Option zur einmaligen Verlängerung der Vertragslaufzeit um ein Jahr ist gegeben.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Markt 17

Belt: Grimma

Kodiċi postali: 04668

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig (DED52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2029

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 360 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Es ist eine Eigenerklärung zur Eintragung Registergericht abzugeben. Zu nennen sind das Registergericht und die Registernummer. Ein Formblatt ("Anhang 6") ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben über die Ausführung von mindestens drei vergleichbaren Leistungen/Referenzprojekten in den letzten maximal 3 Jahren und einem Gesamterdgasbedarf von mindestens 3.000.000 kWh pro Jahr. Ein Formblatt ("Anhang 5") ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zum Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Sach- und Vermögensschäden in Höhe von mindestens 1.000.000 EUR (Mindestanforderung/ Ausschlusskriterium). Ein Formblatt ("Anhang 4") ist in den Vergabeunterlagen enthalten.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot.

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterium ist zu 100 % der Preis.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 14/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://trading.energie-handelsplatz.de/?tenderID=56968>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://trading.energie-handelsplatz.de/?tenderID=56968>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 15 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende und unvollständige Erklärungen und Nachweise bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Frist nachzufordern. Die

Bewerber haben keinen Anspruch darauf, dass der Auftraggeber von dieser Möglichkeit der Nachforderung Gebrauch macht. Wenn die Vergabestelle auf die Nachforderung verzichtet oder eine Nachforderung ergebnislos geblieben ist, führt eine unvollständige Einreichung zum Ausschluss aus dem Verfahren.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 24/08/2026 11:15:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni addizzjonali: Bei der Öffnung der Angebote sind Bieter nicht zugelassen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessu

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Für die Einlegung von Rechtsbehelfen gelten die Bestimmungen des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: ISPEX Consulting GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: ISPEX Consulting GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciġazzjoni: ISPEX Consulting GmbH

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: ISPEX Consulting GmbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Stadtverwaltung Grimma - vertreten durch die ISPEX Consulting GmbH

Numru tar-registrazzjoni: UStID. DE141790410

Indirizz postali: Markt 17

Belt: Grimma

Kodiċi postali: 04668

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig (DED52)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: ISPEX Consulting GmbH

Email: vergabe@ispex.com

Telefown: 000

Profil tax-xerrej: <https://trading.energie-handelsplatz.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: ISPEX Consulting GmbH

Numru tar-registrazzjoni: USt-IdNr. DE247828546

Indirizz postali: Günther-Wagner-Allee 13

Belt: Hannover

Kodiċi postali: 30177

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Region Hannover (DE929)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabe@ispex.com

Telefown: 000

Indirizz tal-internet: <https://www.ispex.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciġazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numru tar-registrazzjoni: Umsatzsteuer-ID: DE287064009

Indirizz postali: Braustr. 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Telefown: +49341 977-3800

Fax: +49341 977-1049

Indirizz tal-internet: <http://www.ldl.sachsen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: a86759ea-482f-46b2-bd5b-d58cf4aabafa - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 06/07/2026 10:53:08 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 464935-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 128/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 07/07/2026